

Wessem L. 375 (Cl.)

1. ælsta hō. ndr̥ ē. in̥a stū. ʔ kōp se. ʔ n - xē. n
xō bay
2. mōns kam̥r̥. d. i. s. t. a. b. l. o. m. a. gū. n. b. a. p. a. e. s. t. a
3. a. l. o. w̥. l. s. p. r. i. n. x. a. n. e. t. m. i. ʔ. æ. l. s. m. e. t. m. a. s. i. n. a
4. s. p. a. j. ʔ. i. s. l. æ. s. t. i. x. w. æ. l. ʔ. k
5. ʔ. r. t. e. t. s. e. p. k. e. g. o. x. a. b. a. s. i. m. a. l. d. b. r. i. ʔ. t
6. d. a. n. t. n. m. a. r. m. a. n. k. e. t. ē. i. n̥a. s. p. l. i. n. t. ʔ. e. i. n
x. i. n̥a. v. i. ʔ. a. r
7. d. a. s. p. r. a. t. l. æ. g. d. a. k. a. n. l. n. p. a. n. a. f
8. i. n. d. i. f. a. b. r. i. g. i. s. n. i. k. s. t. a. x. ē. n
9. k. u. m. k. i. k. i. n. t. j. ʔ
10. b. a. i. s. t. a. b. u. r. s. f. e. r. f. a. l. t. b. e. r. - f. a. l. t. j. ʔ
11. b. r. e. ʔ. u. r. s. t. u. i. ʔ. k. e. l. o. k. e. s. ʔ. - k. e. i. s. k. a. s
12. x. a. h. n. b. a. m. e. t. h. a. e. r. v. i. v. ʔ. d. r. u. l. i. t. a. w. i. n. u. t. -
x. a. d. u. r. ʔ. k. a
13. k. e. d. r. e. i. g. d. a. m. i. x. m. e. d. e. i. n̥a. k. l. n. p. a. l
14. i. x. h. a. p. s. e. n. k. n. i. g. ʔ. x. e. ʔ. n
15. v. a. s. t. a. t. ʔ. v. m. t. w. e. i. t. n. e. t. f. a. e. l. m. i. ʔ. g. a. v. i. ʔ. t. ʔ
16. i. g. b. e. n. b. l. i. d. æ. l. d. i. x. m. e. t. h. a. e. r. n. e. t. m. e. t
x. a. g. a. n. ʔ. b. e. n
17. i. x. h. a. p. ʔ. t. n. e. t. x. a. d. i. v. n. j. u. r. ʔ
18. w. e. m. k. i. ʔ. t. ʔ. x. a. d. i. v. n. - d. e. d. a. k. n̥. m. t
19. s. p. r. i. n. - s. p. r. i. n. a. w. æ. l. p. - s. p. r. i. n. a. f. e. g. o. r
20. k. i. p. s. - b. a. n. - o. f. s. a. - w. e. i. - p. æ. l. d. a. k. i. ʔ. s.
h. e. k. - k. w. a. k. a. r. t. - t. u. v. o. g. o. l
21. d. e. k. e. r. a. l. d. e. k. i. ʔ. l. d. a. w. æ. l. r. a. l. t. f. æ. l. x. t. ʔ
22. i. x. s. a. l. n. l. x. k. r. æ. i. l. k. a. s. x. e. v. ʔ
23. i. n. ʔ. l. a. n. t. d. a. e. ʔ. t. - o. f. t. y. ʔ. b. f. a. e. l. ʔ. s. e. b. a. v. -
b. r. e. i. k. a
24. k. e. k. i. ʔ. t. f. a. n. x. i. l. e. v. a. n. i. n. ʔ. a. b. e. i. t. x. a. k. r. e. g. a. i.
k. e. i. s. f. a. n. k. i. t. e. v. a. n. i. n. s. x. a. b. e. t. a. g. a. w. o. r. ʔ
25. g. e. f. m. i. x. t. u. i. ʔ. b. r. e. i. s. t. e. i. n. - b. r. e. i. ʔ. a. r. - d. a
b. r. e. i. t. a. t. ʔ
26. d. e. t. s. t. a. n. d. b. e. l. t. s. t. e. i. t. ʔ. - o. f. s. t. a. e. s. t. ʔ. n. e. t
m. i. ʔ
27. d. e. m. i. n. s. k. i. ʔ. d. e. i. t. e. v. ʔ. w. e. l. i. ʔ. e. i. n̥a. g. u. i. ʔ. t. a. n
k. i. ʔ. e
28. d. a. n. d. y. v. a. l. i. s. n. e. d. i. n. d. a. n. k. e. m. a. l. g. a. b. l. e. v. ʔ
29. d. a. s. u. ʔ. l. k. i. ʔ. ʔ. a. r. x. e. n. m. e. t. a. m. e. i. ʔ. s. t. a. r. n. ʔ. d. a
x. e. ʔ. g. a. w. e. i. t
30. i. x. k. a. n. t. ʔ. x. n. e. t. k. u. r. m. a. n. i. ʔ. a. r. i. x. e. i. d. b. e. n.
o. f. b. i. n
31. d. a. b. i. ʔ. s. t. a. d. r. i. n. k. a. g. e. r. t. e. x. a. s. m. e. ʔ. l
32. k. e. k. a. n. e. t. x. i. v. n. w. i. r. ʔ. k. a. - k. e. k. i. ʔ. t. k. e. l. p. i. n
33. s. t. e. g. i. n. x. a. n. a. s. t. e. l. i. n. d. e. b. e. s. a. m
34. n. e. - m. e. t. a. k. e. g. a. l. s. w. e. i. t. a. n. n. e. t. m. i. ʔ
g. a. s. p. i. e. l. t
35. k. e. i. l. a. - i. x. h. a. l. b. a. l. t. u. i. ʔ. k. i. ʔ. r. a. n. ʔ. b. u. i. x. a. r. ʔ. a
36. d. i. p. e. r. i. s. n. e. t. r. i. p. - d. a. x. i. t. n. o. g. e. i. n. w. i. t. ʔ
k. e. r. i. n
37. x. i. x. e. n. w. æ. l. x. n. ʔ. t. f. æ. l. t
38. k. i. k. i. ʔ. t. a. m. i. ʔ. s. t. s. i. g. æ. l. t. k. a. l. ʔ. p. a. n. ʔ. p. i. m. a. k. a
39. k. e. l. a. l. a. t. n. a. ʔ. t. w. i. d. b. r. e. ʔ. ʔ
40. k. i. i. s. t. a. k. e. l. o. f. t. f. a. n. c. e. r. m. e. t. ʔ. k. w. i. t
41. d. a. m. i. n. s. m. a. t. s. i. n. v. i. r. ʔ. u. w. b. a. s. a. l. e. ʔ. m. a
42. i. n. d. a. s. a. l. d. a. x. w. n. l. m. a. n. i. s. x. a. v. i. ʔ. e. l. r. k
43. k. e. i. s. f. r. æ. l. g. u. m. d. æ. l. t. a. r. s. t. æ. l. r. a. g. i. s
44. w. e. m. u. r. t. a. d. a. d. a. k. e. l. o. f. t. f. a. n. h. a. b. a. - e. r. n
g. e. ʔ. d. a. a. n. ʔ. a. r. k. e. l. o. f. t
45. k. a. l. ʔ. t. i. n. s. t. a. l. d. b. e. d. ʔ. f. k. h. f. ʔ
46. a. l. o. m. a. l. t. ʔ. e. l. i. ʔ. e. i. s. u. ʔ. v. e. d. æ. l. a. v. æ. l. ʔ. k. a
47. x. a. s. p. r. i. n. ʔ. a. u. r. m. a. t. w. i. t. s. t. - v. p. r. e. i. n
w. e. d. i. n. ʔ. a. p
48. d. a. b. ʔ. u. m. k. w. e. k. a. r. x. a. l. d. a. b. ʔ. u. m. a. l. n. t. a
49. d. o. d. i. ʔ. s. t. a. v. i. n. s. t. a. r. a. n. s. t. a.
50. d. b. a. g. i. n. t. a. t. z. l. m. p. a. v. l. l. e. d. a. v. i. f. m. e. s. -
h. u. ʔ. m. e. s. - ʔ. t. l. ʔ. f
51. b. e. i. s. p. r. e. i. - k. w. a. k. a. r. t. a. g. u. ʔ. t. - m. i. s. t. u. t. s. p. r. e. i. ʔ.
ʔ. d. e. t. a. k. l. ʔ. r. m. a. k. a. - a. n. b. u. t. r. a. m. s. m. i. ʔ. a
52. d. i. v. i. r. ʔ. u. w. k. e. d. a. e. r. k. ʔ. r. t. o. t. a. n. a. f. s. n. i. ʔ. a
53. k. i. v. a. d. a. r. k. i. ʔ. t. a. m. x. e. s. j. ʔ. e. r. n. ʔ. d. a
s. u. ʔ. l. d. a. g. u. n
54. i. x. h. a. p. k. a. l. m. a. f. x. a. r. ʔ. a. h. u. ʔ. t. a. t. l. a. n. ʔ. t
w. a. t. a. n. t. a. g. u. n

55. va:l ve:xa ky:t ma ne:t fael a.nde:xa kant.
 of ende.stre:ko
 56. e:rdō pat se. ne:t fael wē:it
 57. do spā.tōl stē:drn dō sp.⁴w
 58. In mi.⁴tē isōt noχ to kō.dur metō bāl
 to spē:ls
 59. di kē:s χy.⁴ftō klōr lē.χt wā.
 60. hē. trōgd ā.nō stæ:rt fanōt pē:it
 61. du kwo:mt χe. hī. al fō:rs nō.dō kē:⁴mōs
 62. dō pā.tōr xaχtæ:do:xa le.vānī.⁴r
 vōlma:gdr
 63. du ku.⁴χs miχ wā:l mā:du xaχs nīks
 tē.⁴gō miχ
 64. dō kwāl⁴gō xalō tēnk χū.nku:ma
 65. gē:stū.⁴ vanda:χ ne:t ka:itō
 66. e:to xi. d̄.⁴χē: r ki.⁴s
 67. hīns mō.tōr is kōpōt - hē. kane:t fē:rdōr
 68. hōt ixōns wæ:⁴r mōn dā.χawē:s - e.⁴nōt -
 Ixōns xō.χtōn vōnt
 69. dæ:t fā:ηsko - of mā:nkō le.⁴pt bæ:⁴r vōs
 70. dō. ixōns bō.⁴t inō kan
 71. Iχ wu:rl dæ:to pōst - e:⁴nō brē. v braxt
 72. Iχ hāpū.nā.n min kæ:rt
 73. Iχ kane:t mēt wē:sō mīnsōn u:mgō:n
 74. nō. adē:to spānō wē. et pē:it inō nū.
 kæ: r
 75. Iχ hāp χæ:t kōrs - van vfrō mīdōgal
 76. dō lo:n van o ky.⁴nīη Ixō.⁴χ sōldōt χowē:s
 77. wētōs gē:⁴nō bō.gō mē. kōr wu.⁴nō
 78. di ru.⁴xōn hābō lān dæ:r
 79. Iχ lē:ftōr gē:⁴ wu.⁴rt fan
 80. tēntōr wā:s dū.⁴t i.⁴xōt kōstō dō.⁴pō
 81. kīnu.⁴rō ē:n kīn d̄.⁴gō lō.⁴pō
 82. hē: r dāχtōr kō is mēdē:ī kōrōf kō nō.dō
 bōrō bō. mōrtō gū:n plōkō
 83. dō. ixōn spū.⁴t u.⁴tī. lē:⁴r
 84. hē. kōt sīn stū.⁴t u.⁴p - of ū.⁴pō

85. et fōlk sōχt nīg lānō xā:s χæ: lē ē:n
 Rī.gdur m
 86. hē: rō mu:rtē is dāy.⁴χ fāndōn dō.⁴s
 87. dē. wē.χ lē.⁴pt kē:⁴r mī - hōt is ē:⁴nōn
 u:rwē.χ dō. lāns
 88. Iχ kōχt fō.⁴rō klē:⁴nō ē:⁴n tērlm kō
 89. dō gē:to bōrg is kōpōt χōgōnō dō:it ē:⁴n
 kō:⁴t inō slīkō
 90. xi. lē.tōr wā:s kōrdē:n gō:it
 91. Inō sō.⁴m isōt et bēst
 92. ēnō sāt - of sātōr mu:rt χō:t kūr nō mīkō
 93. Iχ. gēns nō. mī. nōn hō:t
 94. Iχ wē:it ne:t wu.⁴Iχ hē: mu:rt χū:n lō.kō
 95. ē:⁴nō hō:ls kē:ldōr is χō:t fōrōt bē: r
 96. Iχ mu:rt dōbōlōt dānōkō vā:stæ:⁴r kō to wē: rō
 97. Iχ mu:rtē i.⁴st et fō: r in dō stāl vā: rō
 98. mī brō: r wā:s mō.χ
 99. dō mīlk bō: r mā. g dē:⁴n grū.⁴tōr lō: nō
 100. di bō: rō mēlōg is dā:n ē:n ku.⁴rō - sīk - of
 sty: r dōr dē: mē tēnk
 101. wē. rō:⁴s dē. pat kūr nō vā:ls in ē:⁴nū. r
 102. tēkōnō sōky: rō - sōky: r
 103. hē. kāmē nū.⁴t ē:⁴n mōny. to lāt
 104. Inī. tē. līfō xē. nōrō bē:⁴rō χlī vfrē spīfō
 105. dāχōf stū. dō. sp. dīfō
 106. In bō.⁴m hābō xō ē:⁴stāk fāndō bē: r k
 χōvā: rō
 107. du mu:rtō o. s fplōn Inō kō. mō kē: rō
 108. hē. is fan lō. vō gōkō. mō mēdōn gō: i
 bō: rō
 109. di. dō. rō is fan bō. kōn hō: ut χōmā: kē
 110. ē:⁴n gōtōrō dō vō.⁴w mu:rt kūr nōnō: rō
 111. Iχ hāp hē. grā: s χōrō: t - mā: rōt wā: s
 χē:⁴nō gō:⁴s xō: t
 112. dō brā: fōr xō. tē. tōt nōχtō dō. rō is u: r m.
 bō bō r
 113. bākō - īg bāk - du. bīks - hē. bīktē - bīktē -

- wē. bakō - ig bē. k - du. bē. ks - hē. bē. k -
wē. be. ks - wō hlvō gōbakō
114. be. jō - ig be. i - du. bā. tē. - hē. be. t - wē.
be. jō - be. jō wē. i - ig bu. i - iχ hlvχō bu. i -
bu. i. i. i. u. χ
115. bīkō klē. in mā. rō fē. in
116. du. ku. rns hē. ē. i. rē kri. gōm o. pō mā. rē
117. hē. hi. t χō. x. t. e. t. or a. n. m. i. χ d. i. n. k. o. x. e. l
118. dō mā. x. t. s. a. x. t. e. t. or gō. l. i. k. h. a. i
119. dō. w. a. rō v. i. f. p. r. i. x. r
120. u. r. n. or de. n. ē. i. k. l. i. g. s. v. o. e. l. e. i. k. o. l. o
121. hōt w. a. t. or x. e. l. g. ū. n. ku. o. k. o. - t. ku. o. k. e. t.
al
122. t. h. e. i. s. i. s. n. o. x. i. p. n. - t. i. s. n. o. x. mā. r. o. x. i. f. o.
gōm. x. i. t
123. mā. j. n. ē. s. mā. k. o. r. o. m. e. t. o. n. du. o. i. s. v. a. n. o. n. ē. i.
124. d. x. e. t. v. o. e. i. m. k. o. x. e. l. d. o. l. e. x. i. s. t. i. χ. - o. f.
s. l. x. i. χ. ku. r. n. o. w. a. s. s.
125. dō p. o. s. t. ū. o. r. h. i. t. χ. o. i. s. w. i. o. n
126. o. x. a. t. h. u. i. s. i. s. a. f. χ. o. b. r. ā. n. t.
127. dō m. e. l. o. k. s. p. r. i. t. u. t. o. n. y. j. o. r. v. a. n. o. ku.
128. dō k. i. s. t. o. r. l. u. t. f. o. r. dō k. r. i. j. s. p. o. r. s. x. e. i.
129. dō b. o. e. i. m. v. a. n. o. s. i. r. e. s. k. x. i. r. v. o. e. i. g. s. v. a. n. o. t.
χ. o. w. i. χ
130. dō t. w. i. o. d. o. e. i. s. t. o. r. s. k. w. o. m. o. b. u. t. o.
131. x. i. h. l. v. o. n. x. i. m. b. u. r. n. t. ē. r. n. b. l. a. u. w. g. o. s. l. a. g. o
132. dō s. a. u. s. i. s. χ. x. i. t. f. l. a. u. w.
133. dō s. m. i. o. l. i. g. d. i. k.
134. hōt i. x. o. n. i. o. w. i. x. e. i. t. χ. o. l. e. j. o. d. x. d. e. i. χ. o. x. e. n. n. p.
135. n. i. u. w. p. o. i. t. w. ē. t. ē. n. ū. m. h. i. o. l. n. i. s. t. a. t.
136. d. o. n. o. - ig d. o. n. o. t. - du. o. d. o. e. i. s. t. - hē. d. o. e. i. s. t. -
wē. d. o. n. o. t. - g. e. d. o. j. t. o. t. - x. i. d. o. n. o. t. - i. χ.
d. e. i. t. - du. d. e. t. o. t. - hē. d. e. j. o. t. - wē. d. e. j. o. n. o. t. -
g. e. d. e. t. o. t. - x. i. d. e. j. o. n. o. t. - d. e. i. i. x. t. e. t. -
d. e. d. o. r. o. t. mā. x. i. r. - d. e. j. o. x. i. t. m. e. r. r.
137. d. o. e. i. p. o. - d. o. e. i. p. k. l. e. i. t. - d. o. e. i. p. f. u. r. n. t. - d. o. s. o. l. d. o. t. o.
138. d. e. s. o. - hē. d. e. j. t. - hē. o. d. o. s. - hē. h. i. t. χ. o. d. o. s. o.
139. b. i. j. o. - ig b. i. j. o. - du. b. i. n. j. s. - hē. b. i. n. t. -
wē. b. i. j. o. - g. e. b. i. j. o. t. - x. i. b. i. j. o. s. - b. i. j. o. t. o. r. -
b. u. r. j. o. d. o. r. - i. χ. h. l. v. χ. o. b. u. r. j. o.
140. Locale benamingen voor landmaten: m. o.
m. i. r. o. g. o. - o. b. o. n. d. o. r. - m. v. r. x. i. t. - m. r. o. i.
141. Locale waternamen: d. o. m. a. i. s. - d. o. t. u. o. n. -
d. o. r. b. i. k. - d. o. p. a. n. h. e. l. d. o. r. b. i. o. k. - d. o. i. m. a. i. s.

De naam van deze plaats in haar eigen dialect is wessem

De inwoners heten: wessmer

Een bijnaam kennen ze niet.

Aantal inwoners op 31 Dec. 1947: 1355.

taaltoestand. De voornaamste wijken zijn: de ste.ⁿ nwē, x - de grf. nstē d. b. - de helstr. b. -; het dialect vertoont geen locale verschillen. In het gehucht [pdl] spreekt men het dialect van Heel. Er wordt geen A.B. gesproken.

De meeste inwoners zijn landbouwers.

Locale nijverheid: houtindustrie.

Zegglieden: 1. Smeets, Antoon; 65 j.; geb. te Wessem; rustend schoolhoofd; heeft meestal hier verbleven; V. en M. van Wessem; spreekt altijd dialect.

2. Smeets-Visser, Maria; 63 j.; geb. te Wessem; zonder beroep; heeft meestal hier verbleven; V. en M. van Wessem; spreekt altijd dialect.